PRENOTAZIONI PRESSO

IND. GRAF. LUIGI REALI - MILANO

AVIO LINEE ITALIANE

SOCIETÀ PER AZIONI

Membro dell'Associazione Internazionale Trasporti Aerei
I. A T. A.

ORARI E TARIFFE

In vigore dal 15 Agosto 1948

Suscettibile di variazioni senza preavviso

DIREZIONI SCALI E AGENZIE A. L. I.

DIREZIONE GENERALE

MILANO - Piazza Castello, 1 - Telefoni: 13.418 - 156.175
156.059 - Telegrammi: Aviolinee - Milano

Direzione Tecnica e Officine:
MILANO - Aeroporto Forlanini - Telefono: 573.575
Telegrammi: Aviolinee - Milano

Direzione Linee:
MILANO - Aeroporto Forlanini - Telefono: 53.578 int. 55
Telegrammi: Aviolinee - Milano

SCALI

MILANO - Aeroporto Forlanini - Telefono: 53.995

ROMA - Aeroporto Ciampino Est - Tel.: 469.241/8 int. 96

AGENZIE PASSEGGERI

MILANO - Via Caserotte, 5 - Telefoni: 17.656 - 87.024
Telegrammi: Aviopass - Milano

ROMA - Via Barberini, 113/115 - Telefono: 470.851
Telegrammi: Aviopass - Roma
Aerostazione: Via Bissolati, 68 - Tel.: 470.851

TORINO - Via Gobetti, 10 - Telefono: 40.684
Telegrammi: Aviopass - Torino

AGENZIE MERCI

MILANO - Piazza S. Pietro in Gessate, 2 - Telef.: 584.037
Telegrammi: Aviomerci - Milano

ROMA - Via Bissolati, 68 - Telefono: 470.851
Telegrammi - Aviomerci - Roma

TORINO - Via Gobetti, 10 - Telefono: 40.684
Telegrammi: Aviomerci - Torino

Ufficio di Roma: Via Bissolati, 76 - Telefono: 480.389
Telegrammi: Aviolinee - Roma

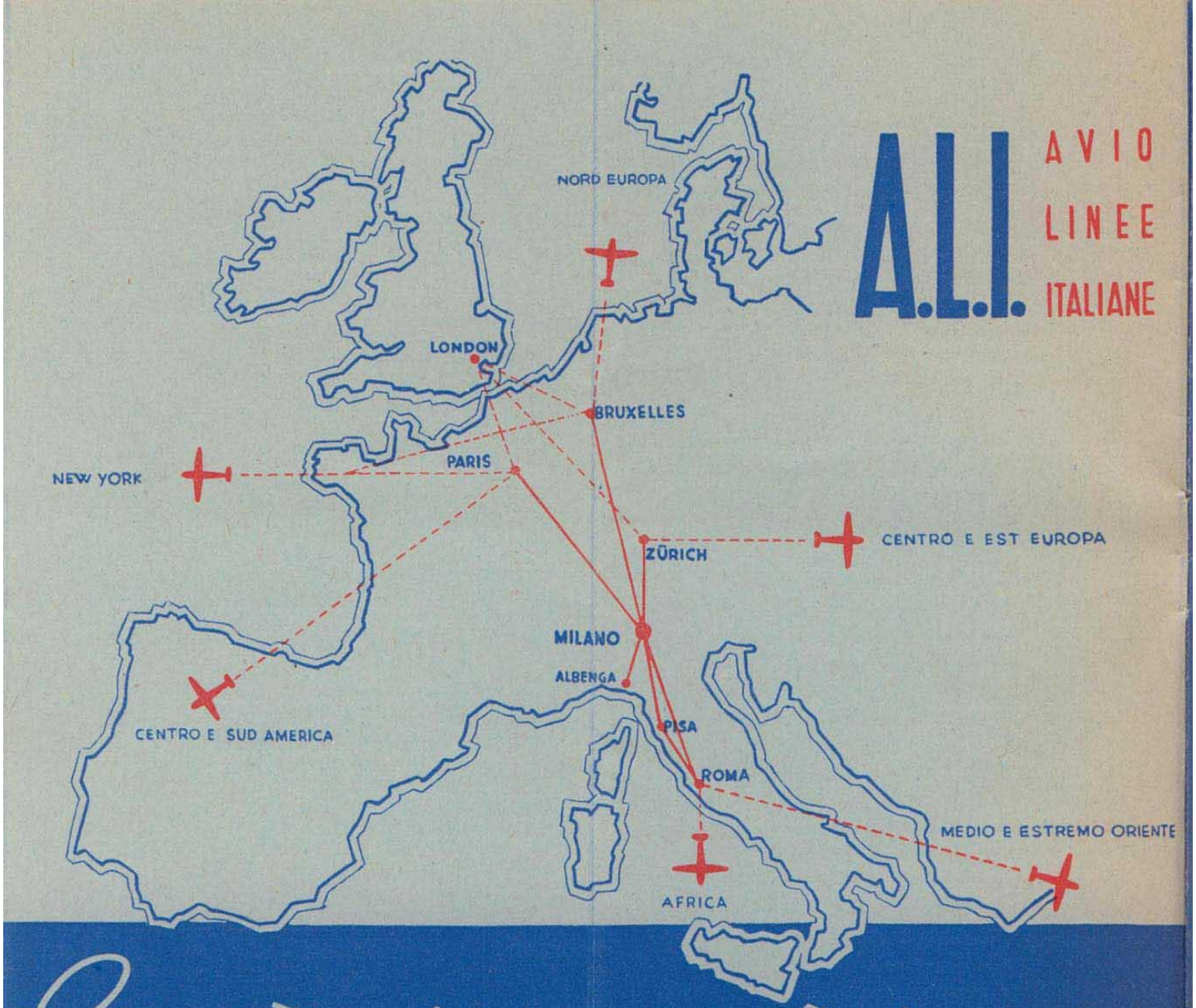
SEDE SOCIALE: TORINO - Via Gobetti, 10 - Telef.: 40.684
Telegrammi: Aviolinee - Torino

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

1 Lunedì
2 Martedì
3 Mercoledì
4 Giovedì
5 Venerdì
6 Sabato
7 Domenica

Servizio quotidiano comprese le domeniche
Servizio feriale
Ora di partenza dell'aereo
Ora di arrivo dell'aereo
Andata
Andata e ritorno
Servizio autobus
Eccedenza bagaglio Kg.
Merce al Kg.
Servizio di ristorante o bar a bordo
Telefono
Indirizzo telegrafico
Centrale prenotazione
Aeroporto
Ufficio prenotazioni e informazioni
AV Servizio AVIOLINEE
SN Servizio SABENA

Il numero inscritto nel piccolo cerchio a destra in calce alla copertina del presente orario, indica il numero progressivo di serie delle edizioni dell'orario durante l'anno.



A.L.I.

AVIO LINEE ITALIANE

Collegamenti aerei nazionali e internazionali

I

MILANO - BRUXELLES - MILANO

AV 554	SN 664		SN 663	AV 555
2 4 6	1 3 5	A L I : Linea AV 554/555 SABENA: Linea SN 663/664 Douglas DC 3	1 3 5	2 4 6
8.00	15.15	Milano - Via Caserotte, 5	16.15	20.30
9.00	16.15	**Milano** - Linate	15.15	19.30
12.30	19.45	**Bruxelles** - Haren	9.45	14.00
13.30	20.45	Bruxelles - 145, Rue Royale	9.00	13.15

II

MILANO - PARIS - MILANO

AV 551		AV 552
1 3 5	ALI: Linea AV 551/552 FIAT G 212	1 3 5
9.35	Milano - Via Caserotte, 5	18.40
10.35	**Milano** - Linate	**17.40**
12.20	**Paris** - Le Bourget	**13.55**
13.20	Paris - Gare des Invalides	12.50

III

MILANO - ZÜRICH - MILANO

AV 574		AV 575
1 3 5	ALI: Linea AV 574/575 FIAT G 212	2 4 6
9.30	Milano - Via Caserotte, 5	12.30
10.30	**Milano** - Linate	**11.30**
10.30	**Zürich** - Kloten	**9.30**
11.30	Zürich - Hauptbahnhof	8.30

IV

MILANO - ROMA - MILANO

AV 501		AV 502
	ALI: Linea AV 501/502 Douglas DC 3	
12.00	Milano - Via Caserotte, 5	17.10
12.30	**Milano** - Linate	**16.40**
14.10	**Roma** - Ciampino	**15.00**
14.55	Roma - Via Bissolati, 68	14.15

V

MILANO - PISA - MILANO

AV 557	ALI: Linea AV 557/558 Douglas DC 3	AV 558
17.15	Milano - Via Caserotte, 5	10.30
17.45	**Milano** - Linate	**10.00**
18.45	**Pisa** - San Giusto	**9.00**
19.05	Pisa - San Giusto	8.40
19.15	Pisa - Lungarno Pacinotti, 4	8.30
19.45	**Viareggio** - V. Martiri Libertà 6-B	**8.00**
20.00	Lido di Camaiore	7.44
20.09	Marina di Pietrasanta	7.36
20.15	**Forte dei Marmi**	**7.30**

VI

PISA - ROMA - PISA

AV 565	ALI: Linea AV 565/566 Douglas DC 3	AV 566
17.45	**Forte dei Marmi**	**10.10**
17.51	Marina di Pietrasanta	10.04
17.59	Lido di Camaiore	9.55
18.15	**Viareggio** - V. Martiri Libertà 6-B	**9.40**
18.45	**Pisa** - Lungarno Pacinotti 4	**9.10**
18.55	Pisa - San Giusto	9.00
19.15	**Pisa** - San Giusto	**8.30**
20.15	**Roma** - Ciampino	**7.30**
21.00	Roma - Via Bissolati, 68	6.45

VII

MILANO - ALBENGA - MILANO

AV 563 (5) (6)	ALI: Linea AV 563/564 Douglas DC 3	AV 564 (6) (1)
17.30	Milano - Via Caserotte, 5	10.35
18.00	**Milano** - Linate	**10.05**
18.50	**Albenga** - Villanova	**9.15**
19.00	Villanova	8.50
19.20	Albenga - P.za del Popolo	8.30
20.05	Alassio	8.15
20.45	Imperia	7.30
21.15	San Remo	7.00

Le **AVIO LINEE ITALIANE** sono Agenti Generali per l'Italia delle seguenti Compagnie Europee di Navigazione Aerea:

AIR FRANCE - Francia

C. S. A. - Ceskoslovenske Aerolinie - Cecoslovacchia

K. L. M. - Royal Dutch Airlines - Olanda

S.A.B.E.N.A. - Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne - Belgio

SWISSAIR - Svizzera

T A R I F F E

Da / A		✈	✈✈	🧳	🧳		VIA
Amsterdam							
Milano	Fl. P.B.	216	388.80	2.15	1.50		Bruxelles
Boston							
Milano	$	425	765	4.25	2.80		Parigi
Bruxelles							
Milano	Fr. B.	3.090	5.562	30.90	21		diretta
Buenos Aires							
Milano	$	767	1380.60	7.67	4.40		Parigi
Copenhagen							
Milano	Cr. D.	675	1.215	6.75	4.90		Bruxelles
Dublino							
Milano	£	32.10.-	58.10.-	6/6	4/1		Bruxelles
Londra							
Albenga •	£	26.14.-	48.1 .-	5/4	—		Parigi-Milano
Milano	£	24.10.-	44.2 .-	4/11	3/-		Parigi o Bruxelles
Pisa ■	£	27.4 .-	48.19.-	5/5	—		Parigi-Milano
Trieste	£	27.18.-	50.12.-	5/7	—		Parigi-Milano
Venezia	£	27.10.-	49.10.-	5/5	3/6		Parigi-Milano
Milano							
Albenga •	Lit.	4.300	7.740	43	43		diretta
Amsterdam	$	81	145.80	0.81	0.57		Bruxelles
Boston	$	425	765	4.25	2.80		Parigi
Bruxelles	Lit.	32.500	58.500	325	245	R.	diretta
Bruxelles	$	70	126	0.70	0.48	N. R.	diretta
Buenos Aires	$	767	1380.60	7.67	4.40		Parigi
Copenhagen	$	141	253.80	1.41	1.02		Bruxelles
Dublino	$	131	235.80	1.31	0.82		Bruxelles
Londra	Lit.	41.300	74.340	413	330	R.	Parigi
Londra	$	98	176.40	0.98	0.60	N. R.	Parigi
Londra	Lit.	41.300	74.340	413	—	R.	Bruxelles
Londra	$	98	176.40	0.98	0.60	N. R.	Bruxelles
Montevideo	$	758	1364.40	7.58	4.35		Parigi
New York	$	434	781.20	4.34	2.87		Parigi o Bruxelles
Parigi	Lit.	25.000	45.000	250	270	R.	diretta
Parigi	$	66	118.80	0.66	0.53	N. R.	diretta
Pisa ■	Lit.	5000	9000	50	50		diretta
Recife	$	583	1.049.40	5.83	3.51		Parigi
Rio de Janeiro	$	682	1227.60	6.82	3.80		Parigi
Roma	Lit.	10.000	18.000	100	100		diretta
Stoccolma	$	168	302.40	1.68	1.19		Bruxelles
Zurigo *	Lit.	17.300	31.140	173	117	R.	diretta
Zurigo	$	34	61.20	0.34	0.23	N. R.	diretta
Montevideo							
Milano	$	758	1364.40	7.58	4.35		Parigi
New York							
Milano	$	434	781.20	4.34	2.87		Parigi o Bruxelles
Parigi							
Albenga •	Fr. F.	13.770	24.786	138	—	R.	Milano
Albenga •	Fr. F.	17.020	30.636	171	—	N. R.	Milano
Milano	Fr. F.	11.000	19.800	110	114	R.	diretta
Milano	Fr. F.	14.250	25.650	143	114	N. R.	diretta
Pisa ■	Fr. F.	14.400	25.920	144	—	R.	Milano
Pisa ■	Fr. F.	17.650	31.770	177	—	N. R.	Milano
Trieste	Fr. F.	15.300	27.540	153	—	R.	Milano
Trieste	Fr. F.	18.550	33.390	186	—	N. R.	Milano
Venezia	Fr. F.	14.120	25.416	142	—	R.	Milano
Venezia	Fr. F.	17.370	31.266	175	—	N. R.	Milano
Recife							
Milano	$	583	1049.50	5.83	3.51		Parigi
Rio de Janeiro							
Milano	$	682	1227.60	6.82	3.80		Parigi
Roma							
Milano	Lit.	10.000	18.000	100	100		diretta
Pisa ■	Lit.	5.000	9.000	50	50		diretta
Zurigo	Lit.	25.000	45.000	250	214	R.	Milano
Zurigo	$	63	113.40	0.63	0.42	N. R.	Milano
Stoccolma							
Milano	Cr. S.	603	1.085	6.05	4.30		Bruxelles
Zurigo							
Milano *	Fr. Sv.	147	265	1.45	1.-		diretta
Roma	Fr. Sv.	274	493.20	2.75	1.80		Milano

NB. - R. residenti - **N.R.** non residenti. — Ove non esista speciale tariffa residenti, la tariffa espressa in dollari, per le località estere in partenza dall'Italia, è pagabile, per i residenti in Italia, al controvalore in lire al cambio temporaneo fissato dalla I.A.T.A. per l'Italia.

• La tariffa passeggeri comprende il trasporto autobus da Albenga sino ad Alassio

■ La tariffa passeggeri comprende il trasporto autobus da Pisa a Viareggio, Lido di Camaiore, Marina di Pietrasanta, Forte dei Marmi.

* Tariffa speciale di andata e ritorno (Excursion Fare) con validità giorni 15 (compreso quello dell'andata):

Milano - Zurigo Lit. 21.900 (residenti) - $ 42.50 (non residenti) —— **Zurigo** - Milano Fr. Sv. 185

UFFICI PRENOTAZIONI E PARTENZE AUTOBUS

ALBENGA - Agenzia L' INGAUNIA, p.za del Popolo — AGINGAUNIA ALBENGA 2054 (54') Villanova.

BRUXELLES - S.A.B.E.N.A Aeroporto di Haren — SABENARES BRUXELLES 162000 Agenzia S.A.B.E.N.A., 145 Rue Royale — AIRSABENA BRUXELLES 181000 (60') Haren.

MILANO - Agenzia A.L.I. via Caserotte 5 — AVIOPASS MILANO 17656-87024 (60' linee internazionali - 30' linee nazionali) Linate.

PARIGI - Agenzia AIR FRANCE, 119-121 Champs Elysées — AIRFRANS PARIS ELYsées 2600 - BALzac 5029 (65') Le Bourget.

PISA - Agenzia C.I.T. - E.P.T. - Lungarno Pacinotti 4 — 2284 (30') S. Giusto.

ROMA - Agenzia A. L. I. via Barberini 113-115 — AVIOPASS ROMA 470851 Aerostazione A. L. I. via Bissolati 68 — AVIOPASS ROMA 470851 (45') Ciampino Est.

VIAREGGIO - Agenzia C.I.T. v.le Martiri della Libertà 6-B — ITALCIT VIAREGGIO 2388 (60') San Giusto.

ZURIGO - Agenzia SWISSAIR im Hauptbahnhof — AIRTICKET ZÜRICH 273411 Hauptbahnhof, Hauptportal (60') Kloten.

Le cifre fra ( ) indicano quanti minuti prima della partenza dell'aereo, l'autobus parte dall'Agenzia Passeggeri.

I N F O R M A Z I O N I

ORARI - Gli orari sono soggetti a variazioni senza preavviso. Le ore in essi indicate sono locali e vengono date a solo titolo informativo, non facendo parte del contratto di trasporto.

Il vettore non prende impegno alcuno circa l'effettuazione del trasporto sia passeggeri che merci nei termini di tempo prestabiliti, nè è responsabile per mancate coincidenze con servizi di altri vettori.

Nessun impiegato, agente o rappresentante del vettore è autorizzato a impegnare il vettore con dichiarazioni o indicazioni relative ai dati ed ore di partenza e arrivo ed alla durata del volo. Il vettore si riserva ampia facoltà di interrompere il volo, rifiutare il diritto di passaggio risultante dal contratto, differire l'inizio od il proseguimento del volo in tutto o in parte, decidere se, per una ragione qualsiasi, si debbano variare le ore di arrivo e di partenza, e se una partenza o un atterraggio debba aver luogo ad un certo tempo o in un certo posto, indipendentemente dal fatto che sia o meno il punto di arrivo od uno scalo intermedio.

PRENOTAZIONI DEI POSTI - I posti devono essere prenotati e i biglietti devono essere acquistati presso gli Uffici Prenotazioni o presso gli Scali della Società e le principali Agenzie di Viaggio. Dovranno essere rimborsati dal passeggero le eventuali spese telegrafiche o telefoniche che possano occorrere per eseguire le prenotazioni.

CONDIZIONI DI TRASPORTO - Le condizioni per il trasporto passeggeri sulle linee ALI sono stampate sulla copertina di ciascun biglietto. Il testo e le condizioni di trasporto possono essere inoltre richiesti in esame presso gli Uffici di Prenotazioni ALI.

BIGLIETTI DI ANDATA E RITORNO - Per i biglietti di andata e ritorno è concessa la riduzione del 10 % sul ritorno. La validità del biglietto di andata e ritorno è fissata, per il ritorno, in 60 giorni per le linee nazionali, 6 mesi per le linee europee o della zona Centro-Sud Africa, un anno per le linee intercontinentali. Tale validità deve essere computata dal giorno di partenza per il viaggio di andata.

BAMBINI - I bambini al di sotto dei due anni e accompagnati da una persona adulta, pagano il 10 °/₀ della normale tariffa se non è richiesta per i medesimi la prenotazione del posto. I bambini dai due anni compiuti ai dodici non ancora compiuti e quelli più giovani, per i quali è richiesta la prenotazione del posto, pagano il 50 °/₀ della normale tariffa. I bambini paganti il 50 °/₀ della tariffa normale godono della regolare franchigia bagaglio. Nessuna franchigia è ammessa per i bambini paganti il 10 °/₀ della normale tariffa.

INTERRUZIONE DI VIAGGIO - Linee nazionali: È accordata per ciascun viaggio una sola interruzione in tappa intermedia, con validità di sette giorni dall'arrivo, nella tappa prescelta per la sosta.

Linee Internazionali: Sono accordate per ciascun viaggio più interruzioni con validità di 15 giorni ciascuna dal giorno di arrivo in ogni tappa. Per le linee intercontinentali la durata della interruzione può essere estesa.

In tutti i casi il viaggiatore che si varrà di questa facoltà dovrà specificare al momento delle prenotazioni la tappa o le tappe in cui desidera interrompere il viaggio, e non avrà diritto a precedenza nella prenotazione del posto per la continuazione del viaggio.

FRANCHIGIA BAGAGLIO - È consentito ad ogni passeggero pagante la tariffa normale od ai bambini a tariffa 50 °/₀ il trasporto in franchigia di Kg. 15 per le linee nazionali, Kg. 20 per le linee internazionali, Kg. 30 per le linee intercontinentali. I Passeggeri che viaggiano su linee internazionali in congiunzione con linee intercontinentali fruiscono della franchigia di Kg. 30, previo acquisto di un biglietto unico. La tariffa per il peso eccedente è indicata nel tariffario. Ogni collo non deve oltrepassare le dimensioni massime consentite. Il passeggero inoltre può trasportare liberamente in cabina i seguenti oggetti personali: ombrello, coperta da viaggio, borsa d'affari, borsa da viaggio per signora.

ANNULLAMENTO DELLE PRENOTAZIONI E RIMBORSO DEI BIGLIETTI - Linee nazionali: Gli annullamenti di prenotazione, richiesti avanti 48 ore prima dell'ora della partenza degli aerei, sono soggetti alla penalità del 10 °/₀ dell'importo del biglietto. Se l'annullamento ha luogo fra 48 e zero ore prima della partenza, il biglietto sarà rimborsato solo se il posto viene rivenduto. In tal caso sarà egualmente trattenuta la penalità del 10 °/₀.

Linee Internazionali: A) Per viaggi la cui normale tariffa di andata è inferiore a Lst. 25 (convertibili in lire al cambio IATA in vigore per l'Italia) valgono le seguenti disposizioni:

1. Se l'annullamento è richiesto avanti 48 ore prima della partenza dell'aereo il prezzo del biglietto sarà rimborsato meno la penalità del 5 °/₀ dell'importo del biglietto stesso, e le spese telegrafiche o telefoniche che possono occorrere per eseguire l'annullamento.
2. In caso di annullamento fra 48 e zero ore prima della partenza nessun rimborso potrà essere accordato a meno che il posto non venga rivenduto o l'aereo parta incompleto, non però a causa della mancata partenza del passeggero rinunciante. In tali evenienze si applicano le disposizioni di cui al numero 1.

B) Per viaggi la cui normale tariffa di andata è pari a o maggiore di Lst. 25 (convertibili in lire al cambio IATA in vigore per l'Italia) valgono le seguenti disposizioni:

1. Se l'annullamento è richiesto avanti 72 ore prima della partenza dell'aereo il prezzo del biglietto sarà rimborsato meno la penalità del 5 °/₀ e le spese telegrafiche o telefoniche che possono occorrere per eseguire l'annullamento.
2. In caso di annullamento fra 72 e zero ore prima della partenza, verrà applicata una penalità del 25 °/₀ dell'importo del biglietto, penalità comunque non inferiore a Lst. 25 (convertibili in lire al cambio IATA in vigore per l'Italia); altrimenti il vettore avrà diritto di trattenere l'intero ammontare del prezzo del biglietto. Qualora il posto venga rivenduto o l'aereo parta incompleto, non però a causa della mancata partenza del passeggero rinunciante, il rimborso sarà effettuato secondo quanto predisposto al numero 1 del presente paragrafo.

BAGAGLIO VIETATO - È vietato il trasporto sia come bagaglio che come merce di tutti quegli oggetti che le vigenti disposizioni escludono dal trasporto aereo.

MACCHINE FOTOGRAFICHE E CINEMATOGRAFICHE Le macchine fotografiche e cinematografiche da presa debbono essere consegnate al personale dell'Aeroporto per essere suggellate a norma di legge.

TRASPORTO DI ANIMALI VIVI - Linee nazionali: È vietato il trasporto di animali vivi nella cabina passeggeri. Il trasporto dovrà essere effettuato nel bagagliaio in apposite gabbie e alla tariffa merci maggiorata del 50 °/₀. È in facoltà della Società di escludere dal trasporto gli animali ritenuti nocivi o pericolosi, a suo insindacabile giudizio.

Linee Internazionali: È ammesso il trasporto, previo benestare della Direzione della Compagnia Vettrice.

AUTOBUS - Nei centri dove esiste il servizio di autobus i passeggeri ed i loro bagagli vengono trasportati gratuitamente dall'Agenzia della Società all'Aeroporto di partenza e viceversa. Il passeggero che usa mezzi propri, è pregato di raggiungere l'Aeroporto almeno 15 minuti (per le linee nazionali) e 30 minuti per le linee internazionali, prima dell'ora fissata per la partenza dell'aeromobile.